



安全理事会

Distr.
GENERAL

S/1998/1182
16 December 1998
CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH

1998 年 12 月 16 日

大不列颠及北爱尔兰联合王国常驻联合国代表

给安全理事会主席的信

谨代表我国政府通知你,联合王国武装部队协同美利坚合众国武装部队于 1998 年 12 月 16 日对伊拉克采取了军事行动。目前行动正在继续进行。

采取这一行动是因为伊拉克长期以来不同联合国特别委员会(特委会)和国际原子能机构(原子能机构)合作。1998 年 10 月 31 日,伊拉克决定终止同特别委员会的所有合作。安全理事会在 1998 年 11 月 5 日第 1205(1998)号决议中谴责了这项决定,认为这项决定悍然违反了安理会规定停火条件的 1991 年 4 月 3 日第 687(1991)号决议。伊拉克副总理和常驻联合国代表在 1998 年 11 月 14 日的信中通知秘书长,伊拉克决定同特别委员会和原子能机构充分合作,但伊拉克未能履行这项决定。1998 年 12 月 15 日特别委员会执行主席给秘书长的信中明确表示,伊拉克没有提供它允诺的充分合作,因而特委会无法开展安全理事会指派它进行的实质性工作。

联合王国和美国依照安全理事会的有关决议采取行动。我们的目标是要伊拉克领导履行安理会规定的义务。在采取行动之前已经很明显地显示无法用和平手段达到这一目标。这次行动是要削弱能力,这正是安全理事会过去 9 年各项决议的主旨。行动目标都经细心挑选,以免平民伤亡。

杰里米·格林斯托克(签名)
